



**ΙΟΝΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΣΧΟΛΗ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ
ΚΑΙ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ**

Πλατεία Τσιριγώτη7, 49100 Κέρκυρα

Πληροφορίες: **Ε.ΑΥΓΕΡΙΝΟΥ**

Τηλ.: 2661087246

E-mail: **eavgerinou@ionio.gr**

Κέρκυρα, **08.02.2023**

Αριθμ. πρωτ.: 463

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ

**μιας (1) θέσης μέλους ΔΕΠ, στη βαθμίδα του Επίκουρου Καθηγητή,
με γνωστικό αντικείμενο «Οικονομική-Νομική-Πολιτική Μετάφραση από τα Γερμανικά
προς τα Ελληνικά και αντίστροφα», στο Τμήμα Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης
και Διερμηνείας της Σχολής Ανθρωπιστικών Επιστήμων
του Ιονίου Πανεπιστημίου**

Ο Πρύτανης του Ιονίου Πανεπιστημίου, έχοντας υπόψη:

1.-την αριθμ. 108151/Ζ1/21-08-2020 Διαπιστωτική πράξη εκλογής του Πρύτανη του Ιονίου Πανεπιστημίου ΑΔΑ: ΩΓΤ846ΜΤΛΗ-ΟΟΨ/ΦΕΚ 677/τ.ΥΟΔΔ/28-08-2020

2.- την υπ' αριθμ. ΔΠΡΥΤ/3032/18-7-2022 (ΦΕΚ: ΥΟΔΔ 772/30-8-2022) Διαπιστωτική Πράξη του Πρύτανη του Ιονίου Πανεπιστημίου για την εκλογή Προέδρου και Αναπληρωτή Προέδρου του Τμήματος Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου,

τις διατάξεις:

1. τις διατάξεις του άρθρο 463 των Μεταβατικών διατάξεων του Κεφαλαίου ΙΖ' του Ν. 4957/2022(ΦΕΚ Α'141/21.07.2022) «Νέοι ορίζοντες στα Ανώτατα Εκπαιδευτικά Ιδρύματα: Ενίσχυση της ποιότητας , της λειτουργικότητας και της σύνδεσης των Α.Ε.Ι. με την κοινωνία και λοιπές διατάξεις.
2. Το Ν.2431/1996 (ΦΕΚ 175, τ.Α'),
3. το Π.Δ. 134/1999 (ΦΕΚ 132/1999, τ.Α'),

4. τις διατάξεις του άρθρου 23 παρ. 1 του Ν.3549/2007 (ΦΕΚ 69/20-03-2007, τ.Α'),
5. την Υ.Α. Φ.122.1/6/14241/Ζ2/27-01-2017 (ΦΕΚ 225/31-01-2017, τ.Β') όπως τροποποιήθηκε με την Υ.Α. Φ.122.1/86/83263/Ζ2/30-06-2020 (ΦΕΚ 2657/30-06-2020, τ.Β'),
6. τα άρθρα 61, 62 και 63 του Εσωτερικού Κανονισμού Λειτουργίας του Ιονίου Πανεπιστημίου (ΦΕΚ 2630/τ. Β'/18-06-2021),
7. τις διατάξεις της παρ. 1 και της παρ. 2 [όπως αντικαταστάθηκε με την παρ. 1, περίπτωση α' του άρθρου 30 του Ν. 4452/2017 (ΦΕΚ 17/15-02-2017, τ. Α')] του άρθρου 16 και τις παρ. 1 και 3 του άρθρου 77 του Ν. 4009/2011 (ΦΕΚ 195/06-09-2011, τ. Α'),
8. τις διατάξεις του άρθρου 19 του Ν. 4009/2011 (ΦΕΚ 195/06-09-2011, τ. Α'), όπως αυτό ισχύει μετά την αντικατάστασή του με την παρ. 1 του άρθρου 70 του Ν. 4386/2016 (ΦΕΚ 83/11-05-2016, τ. Α') και μετά τη δημοσίευση του Ν. 4405/2016 (ΦΕΚ 129/13-07-2016, τ. Α'), άρθρο τέταρτο και όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε με το άρθρο 9 του Ν.4521/2018 (ΦΕΚ 38/02-03-2018, τ. Α'),
9. την υπ' αριθμ. Φ/149488/Ζ2/2.12.2022 Απόφαση της Υπουργού Παιδείας και Θρησκευμάτων, σύμφωνα με την οποία κατανέμονται στο Ιόνιο Πανεπιστήμιο πέντε (5) θέσεις για την πρόσληψη μελών Δ.Ε.Π. για το έτος 2023,
10. την από 19-01-2023 Απόφαση της 6ης Συνεδρίασης της Συγκλήτου του Ιονίου Πανεπιστημίου ακαδ. έτους 2022-2023, με την οποία κατανεμήθηκαν οι ανωτέρω θέσεις στα Ακαδημαϊκά Τμήματα του Ιονίου Πανεπιστημίου,
11. την από 25-01-2023 Απόφαση της 9ης Συνεδρίασης της Συνέλευσης του Τμήματος Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου για το ακαδ. έτος 2022-2023 Θέμα -6^α).

Προκηρύσσει μια (1) θέση μέλους ΔΕΠ, στη βαθμίδα του Επίκουρου Καθηγητή, με θητεία στο Τμήμα Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας της Σχολής Ανθρωπιστικών Επιστημών του Ιονίου Πανεπιστημίου και στο γνωστικό αντικείμενο «Οικονομική-Νομική-Πολιτική Μετάφραση από τα Γερμανικά προς τα Ελληνικά και αντίστροφα».

Το επιστημονικό πεδίο της ανωτέρω θέσης περιλαμβάνει την ανάλυση νομικών, πολιτικών και οικονομικών κειμένων από τα Γερμανικά προς τα Ελληνικά και αντίστροφα με σκοπό την εξοικείωση των φοιτητών με τις ιδιαιτερότητες του γερμανικού και ελληνικού νομικού, πολιτικού και οικονομικού λόγου προκειμένου να μεταφράζουν τέτοια κειμενικά είδη με επαρκή και λειτουργικό τρόπο από και προς τις δύο γλώσσες του εν λόγω ζεύγους.

Καλούνται οι ενδιαφερόμενοι να υποβάλουν στο ηλεκτρονικό πληροφοριακό σύστημα ΑΠΕΛΛΑ, στη διαδικτυακή διεύθυνση <http://apella.minedu.gov.gr/>, την υποψηφιότητά τους

μέσα σε αποκλειστική προθεσμία τριάντα (30) ημερών από την ημερομηνία ανάρτησης της Προκήρυξης αυτής στο πληροφοριακό σύστημα, μαζί με όλα τα αναγκαία για την κρίση δικαιολογητικά.

Ειδικότερα, μαζί με την αίτηση πρέπει να υποβάλουν:

1. Τα πτυχία και τους τίτλους σπουδών τους. Αν οι τίτλοι σπουδών έχουν χορηγηθεί από Α.Ε.Ι. του εξωτερικού, προσκομίζεται και βεβαίωση ισοτιμίας από τον ΔΟΑΤΑΠ. Δεν απαιτείται βεβαίωση ισοτιμίας, εάν το ίδρυμα αποφοίτησης και ο τίτλος σπουδών περιλαμβάνονται στα δημοσιευμένα μητρώα του ΔΟΑΤΑΠ (Εθνικό Μητρώο Αναγνωρισμένων Ιδρυμάτων Ανώτατης Εκπαίδευσης της αλλοδαπής και Εθνικό Μητρώο Τύπων Τίτλων Σπουδών Αναγνωρισμένων Ιδρυμάτων της αλλοδαπής).
2. Βιογραφικό σημείωμα.
3. Αναλυτικό υπόμνημα για τα υποβαλλόμενα πρωτότυπα επιστημονικά δημοσιεύματα.
4. Διδακτορική Διατριβή και άλλα επιστημονικά δημοσιεύματα.
5. Δελτίο αστυνομικής ταυτότητας ή διαβατήριο.
6. Υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/86 (εφόσον πρόκειται για άρρενες υποψηφίους) με την οποία οι υποψήφιοι δεσμεύονται ότι θα έχουν εκπληρώσει τις στρατιωτικές τους υποχρεώσεις ή θα έχουν απαλλαγεί νόμιμα από αυτές πριν την έκδοση της Πρυτανικής Πράξης διορισμού τους.
7. Όλα τα απαραίτητα για την κρίση πρόσθετα δικαιολογητικά, τα οποία πιστοποιούν τα προβλεπόμενα στην παρ. 1 του άρθρου 19 (Διαδικασία εκλογής, εξέλιξης και μονιμοποίησης καθηγητών και υπηρετούντων λεκτόρων) του Ν. 4009/2011, όπως αυτά ισχύουν σήμερα σύμφωνα με τις τροποποιήσεις της παρ. 1 του άρθρου του Ν. 4521/2018.

Η αίτηση υποψηφιότητας μαζί με τα αναγκαία για την κρίση δικαιολογητικά υποβάλλεται αποκλειστικά και μόνο ηλεκτρονικά στο πληροφοριακό σύστημα ΑΠΕΛΛΑ.

Το κώλυμα της μη εκπλήρωσης των στρατιωτικών υποχρεώσεων δεν ισχύει για πολίτες κράτους-μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο οποίο δεν προβλέπεται όμοιο κώλυμα διορισμού.

Οι ανωτέρω πολίτες οφείλουν να υποβάλουν, εκτός των πιο πάνω δικαιολογητικών και πτυχίο ή μεταπτυχιακό τίτλο σπουδών Ελληνικού Α.Ε.Ι. ή απολυτήριο Ελληνικού Λυκείου ή εξαταξίου Γυμνασίου ή πιστοποιητικό ελληνομάθειας Γ1' επιπέδου από το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, από το οποίο θα αποδεικνύεται η πλήρης γνώση και άνετη χρήση της Ελληνικής γλώσσας.

Πέραν των ανωτέρω δικαιολογητικών υποβάλλονται γνωματεύσεις ιατρών: (α) παθολόγου ή γενικού ιατρού και (β) ψυχιάτρου (είτε του δημοσίου είτε ιδιωτών) στις οποίες πιστοποιείται η καταλληλότητα του υποψηφίου από άποψη υγείας να ασκήσει τα καθήκοντα της αντίστοιχης θέσης (άρθρο 7, Ν. 4210/2013, τ. Α΄ 254). Οι γνωματεύσεις θα κατατεθούν από τον υποψήφιο ο οποίος θα εκλεγεί για τη θέση πριν την έκδοση της Πρυτανικής Πράξης διορισμού του.

- Πιστοποιητικό γέννησης θα αναζητηθεί αυτεπαγγέλτως από την υπηρεσία που θα προβεί στην έκδοση της τελικής πράξης διορισμού. Προκειμένου για πολίτες κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υποβάλλεται πιστοποιητικό της αρμόδιας αρχής του κράτους την ιθαγένεια του οποίου έχει ο υποψήφιος.
- Αντίγραφο Ποινικού Μητρώου δικαστικής χρήσης και πιστοποιητικό στρατολογικής κατάστασης τύπου Α΄ θα αναζητηθούν αυτεπαγγέλτως από την υπηρεσία που θα προβεί στην έκδοση της τελικής πράξης διορισμού.

Ο υποψήφιος που θα εκλεγεί για τη θέση, υποχρεούται να καταθέσει στη Γραμματεία του Τμήματος σε έντυπη μορφή τα έγγραφα-δικαιολογητικά του φακέλου της υποψηφιότητάς του.

Η προκαλούμενη δαπάνη θα βαρύνει τον Προϋπολογισμό του Υπουργείου Παιδείας και Θρησκευμάτων Ειδικός Φορέας 1019-905 και ΑΛΕ 21).

Η Προκήρυξη αυτή να δημοσιευτεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Κέρκυρα, 08.02.2023

Ο Πρύτανης

Ανδρέας Φλώρος